

**Ungarn-Hatvan: Byggearbejde**  
**OJ S 61/2020 26/03/2020**  
**Udbudsbekendtgørelse**  
**Bygge og anlæg**

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

---

**Del I: Ordregivende myndighed**

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Hatvan Város Önkormányzata

CVR-nummer: EKRSZ\_70214820

Postadresse: Kossuth tér 2.

By: Hatvan

NUTS-kode: HU312 Heves

Postnummer: 3000

Land: Ungarn

Kontaktperson: Tóth Ivett

E-mail: [palyazat@hatvan.hu](mailto:palyazat@hatvan.hu)

Telefon: +36 37542305

Fax: +36 37345455

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: <http://www.hatvan.hu>

Internetadresse for køberprofilen: <http://www.hatvan.hu>

**I.3. Kommunikation**

Udbudsmaterialet er gratis, ubegrænset og fuldt tilgængeligt på: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/eljarasok/EKR001407802019/reszletek>

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes elektronisk via: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/eljarasok/EKR001407802019/reszletek>

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes til den ovennævnte adresse

**I.4. Type ordregivende myndighed**

Regional eller lokal myndighed

**I.5. Hovedaktivitet**

Generelle offentlige tjenester

---

**Del II: Genstand**

**II.1. Udbuddets omfang**

**II.1.1. Betegnelse**

Piac épületéhez kapcsolódó kivitelezési munkák 2

Sagsnr.: EKR001407802019

**II.1.2. Hoved-CPV-kode**

45210000 Byggearbejde

### II.1.3. Kontraktype

Bygge- og anlægsarbejder

### II.1.4. Kort beskrivelse

Piac épületéhez kapcsolódó kivitelezési munkák 2

### II.1.5. Anslået samlet værdi

### II.1.6. Oplysninger om delkontrakter

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: nej

## II.2. Beskrivelse

### II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

45210000 Byggearbejde, 45213140 Byggearbejder: markeder

### II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: HU312 Heves

Hovedudførelsessted: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2. (2995. hrsz.)

### II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

Hatvan Város Önkormányzata pályázati forrás felhasználásával a szerkezeti elavult, esztétikailag kifogásolható régi piac helyett új Termelői Piac megvalósítását tervezi, mely a mezőgazdasági kis- illetve őstermelői áruforgalmat, áruértékesítést segíti elő, támogatva a helyi és környékbeli embereket. Piac épülete 11 db zárható üzlethelyiséget, kiszolgáló tereket és egy árusító asztalokkal ellátott, fedett szabadtéri árusító teret foglal magába. A szabadtéri árusító tér a korábbi kapucinus kolostorkert területére nyúlik be, így a történelmi, mezővárosi hagyományokhoz kapcsolódik. Az építési terület régészeti területen a hatvani középkori (török) palánkvár – külsővár, városfalon belüli részén – területén található.

Az épület földszintes, akadálymentes kialakítású és csatlakozik Zöldülő Város koncepcióhoz. A tervezett épület két részből áll. Az egyik rész egyszintes hagyományos épített szerkezet: falazott és vasbeton falak támasztanak alá vasbeton födémeket (üzletek és kiszolgáló funkciók). A másik épületrész egy nagy nyitott tető ponyvaszerkezet fedéssel (asztali árusítás). U alakban három épületrész határol körbe egy belső udvart. A három épületrészt egy vasbeton tető kapcsolja össze. Tekintettel arra, hogy az összekapcsoló tetőt részben az épületek támasztják alá, egységes épületként kezelendő a szerkezet, megfelelő csomópontképzéssel a csatlakozásoknál.

A ponyvatető 40 x 40 m kiterjedésű. A ponyvatetőt diagonális raszterben elhelyezett árbócok támasztják alá.

Az épület teljes összes beépített bruttó alapterülete 456 m<sup>2</sup>, mely nem tartalmazza a belső kerengő részt és az oldalról nyitott, feszített ponyvaszerkezettel fedett kb. 1 400 m<sup>2</sup> területű árusító piacteret.

További jellemző mennyiségek:

— teherhordó szerkezet építés: 1 260,5 m<sup>3</sup>

— vázszerkezet építés: 326,2 m<sup>3</sup> (782,88 tonna)

Az üzletek megközelítése, zárhatósága önállóan megoldott. Parkolás és árurakodás elsősorban a tömbbelsőben, illetve az oldalsó szervizútról fog történni.

Az épületrész tetején opcionális zöldtetőt tervezett a beruházó önkormányzat.

Az épület időtálló külső megjelenését az egyszerű tömegformálás mellett a külső megmunkált látszóbeton burkolat biztosítja.

Ajánlatkérő alkalmazza a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdését.

### II.2.5.

## **Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: 1 fő építőmester szakmérnök végzettséggel rendelkező személy teljesítésbe történő bevonása (igen/nem) / Vægtning: 10

Kvalitetskriterium - Navn: A környezet építési és bontási hulladékkal való terhelésének mértéke (m3) / Vægtning: 20

Pris - Vægtning: 70

### **II.2.6. Anslået værdi**

### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i dage: 365

Denne kontrakt kan forlænges: nej

### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner:

Opciós mennyiség:

A piac tetején 700 m2 zöldtető kialakítása és 105 m3 vízmegtartó szivárgó réteg beépítése.

Az opciós tételek a műszaki dokumentációban, valamint árazatlan költségvetésben kerülnek részletesen elhatárolásra. Az opcionális tételekre kötelező az ajánlattétel.

Az opcionális tételek esetében az ajánlatkérő fenntartja a jogot, hogy az opció lehívásával az opciós tételcsoportok tekintetében a szerződés megkötésekor éljen. Ajánlatkérőnek az opciós tételek vonatkozásában megrendelési kötelezettsége nincs. Ajánlatkérő az opcionális mennyiségek lehívása esetén valamennyi opcionális tételt egyben rendeli meg, nincs lehetőség az opciós tételek részben történő lehívására.

A teljes mennyiség a Közbeszerzési Dokumentumok részét képező műszaki dokumentációban kerül részletesen kifejtésre.

### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: ja

Projektets identifikation: TOP-2.1.2-15-HE1-2016-00001

### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

## **Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

### **III.1. Betingelser for deltagelse**

#### **III.1.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:

Kizáró okok:

— Az eljárásban nem lehet ajánlattevő (AT), vagy alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1)-(2) bek.-ben és a 63. §-ban foglalt kizáró okok valamelyikének hatálya alatt áll,

— A Kbt. 74. § (1) bek. b) pontja alapján az ajánlatkérőnek (AK) ki kell zárnia az eljárásból azt az AT-t, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki részéről a kizáró ok az eljárás során következett be.

Az ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 64. § (1) és (2) bek. szerinti öntisztázás lehetőségére. A megkövetelt igazolási mód 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1-16. § alapján: AT-nek ajánlatában a 321/2015. Korm. rendelet II. fejezetének megfelelően, az Egységes Európai Közbeszerzési Dokumentum (továbbiakban: EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseinek és a 63. §-ának hatálya alá. AK az EEKD-t a Közbeszerzési Dokumentumok részeként, elektronikus űrlap formájában rendelkezésre bocsátja.

AK felhívja az AT-k figyelmét, hogy az eljárást megindító felhívásban előírt kizáró okok előzetes igazolására vonatkozóan, kizárólag az EEKD-ban foglalt nyilatkozatot tudja figyelembe venni az előzetes igazolási kötelezettség teljesítésére, e tekintetben AK nem veszi figyelembe és nem bírálja az ajánlat részeként, adott esetben becsatolásra kerülő bármilyen más nyilatkozatot, dokumentumot.

Az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában: A 321/2015. Korm. rendelet 15. § (1) bekezdése szerint kell igazolni a kizáró okok fenn nem állását, vagyis csak az EEKD-t köteles benyújtani a Kbt. 62. és 63. §-ában foglalt kizáró okok hiányának igazolása érdekében.

Azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt az alkalmasság igazolásában: A 321/2015. Korm. rendelet 15. § (2) bekezdése szerint kell igazolni a kizáró okok fenn nem állását, vagyis az ajánlat részeként Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozatot kell benyújtani, miszerint AT-nek nyilatkoznia kell, hogy nem vesz igénybe a szerződés teljesítéséhez a Kbt. 62. és 63. §-a szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

A kizáró okokra vonatkozó további igazolásokat az ajánlattételi szakaszban az AT az AK felhívására köteles benyújtani, a Kbt. 69. § (4)-(6) bekezdésében foglaltak szerint:

- a MAGYARORSZÁG-on letelepedett AT-nek a 321/2015. Korm. rendelet III. fejezet 8. és 9. §-ban meghatározottak szerint kell benyújtania.
- a nem MAGYARORSZÁG-on letelepedett AT-nek a 321/2015. Korm. rendelet III. Fejezet 10. és 11. §-ban foglaltak szerint kell benyújtania.

II. Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság:

SZ.1. Alkalmatlan AT, amennyiben

(i) az ajánlatban megjelölt, építőipari kivitelezési tevékenységet végző és MAGYARORSZÁG-on letelepedett gazdasági szereplő nem szerepel az Étv. 39. § (3) bekezdése szerinti nyilvántartásban, illetve

(ii) az ajánlatban megjelölt, építőipari kivitelezési tevékenységet végző és nem MAGYARORSZÁG-on letelepedett gazdasági szereplő nem szerepel a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában, vagy ha nem rendelkezik a letelepedése szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal.

Igazolás mód:

SZ.1. A Korm. rendelet 1. § (1) bek. és 5. § (1) bek. alapján AT-nek csatolnia kell az EEKD-t, melynek elegendő a IV. részének „a” szakaszát kitölteni e tekintetben, AK elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát az SZ.1. számú alkalmassági követelmény előzetes igazolására. A Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján felhívott MAGYARORSZÁG-on letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi; nem MaMAGYARORSZÁG-on letelepedett gazdasági szereplő esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában való szereplésre vonatkozó igazolást, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezésre vonatkozó igazolást kell benyújtani.

### III.1.2. Økonomisk og finansiel kapacitet

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskræfter:

Előzetes igazolás:

AT-nek a Kbt. 67. § (1) bekezdése alapján az EEKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek.

AK a Kr. 2. § (5) bekezdése értelmében elfogadja AT-k EEKD-ba foglalt egyszerű nyilatkozatát az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében, tehát AT-nek csak az EEKD IV. részének  $\alpha$  pontját kell kitöltenie.

Közös ajánlattétel esetén a közös AT-k képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg.

Utólagos igazolás

Az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolásokat az ajánlattételi szakaszban az AK felhívására szükséges benyújtani, a Kbt. 69. § (4)-(6) bekezdésében foglaltak alapján, az alábbiak szerint:

P.1.

AT-nek csatolnia kell nyilatkozatát a 321/2015. Korm. rendelet 19. § (1) bekezdés c) pontja alapján az előző három mérlegfordulónappal lezárt üzleti év vonatkozásában a teljes és a közbeszerzés tárgyából (magasépítési beruházások kivitelezése) származó – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevételéről, attól függően, hogy AT mikor jött létre, illetve mikor kezdte meg tevékenységét.

A 321/2015. Korm. rendelet 19. § (3) bekezdés alapján, ha AT a 19. § (1) bekezdés c) pontja szerinti irattal azért nem rendelkezik, mert olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges, az e ponttal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett bármely, az AK által megfelelőnek tekintett egyéb nyilatkozattal vagy dokumentummal igazolhatja pénzügyi és gazdasági alkalmasságát. Az érintett AT kiegészítő tájékoztatás kérése során köteles alátámasztani, hogy olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges és tájékoztatást kérni az e pontokkal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett az alkalmasság igazolásának AK által elfogadott módjáról.

A Kbt. 65. § (6) bekezdése alapján a P.1. pont szerinti követelménynek a közös AT-k együttesen is megfelelniük.

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves:

P.1. Alkalmatlan AT a szerződés teljesítésére, amennyiben az eljárást megindító felhívás feladásának napját közvetlenül megelőző 3 mérlegfordulónappal lezárt üzleti évre vonatkozóan a teljes – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevétele összesen nem éri el a nettó 607 000 000 HUF-ot és a közbeszerzés tárgyából (magasépítési beruházások kivitelezése) származó – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevétele összesen nem éri el a nettó 455 000 000 HUF összeget.

### III.1.3. Teknisk og faglig kapacitet

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskrævier:

Előzetes igazolás:

AT-nek a 321/2015. Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.) II. fejezetének megfelelően, az EEKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek.

AK felhívja AT-k figyelmét, hogy a 321/2015. Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése értelmében elfogadja a AT-k EEKD-ba foglalt egyszerű nyilatkozatát az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében, tehát AT-nek csak arról kell nyilatkoznia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek, azaz az EEKD IV. Részének  $\alpha$  pontját kell kitöltenie, a további részeket nem.

Közös ajánlattétel esetén a közös AT-k képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó AT teszi meg.

Utólagos igazolás:

Az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolásokat az ajánlattételi szakaszban, az AK kifejezetten erre irányuló, külön felhívására szükséges benyújtani a Kbt. 69. § (4)-(6) bekezdésében foglaltak alapján, az alábbiak szerint:

M.1.

A Kbt. 69. §-a szerint a Kr. 21. § (2) bekezdésének a) pontja alapján: AT ismertesse a legfeljebb 8 éven belül megkezdett és 5 éven belül (60 hónapban) befejezett, a közbeszerzés tárgya szerinti legjelentősebb építési beruházásait a Kr. 22. § (3) bekezdése alapján a szerződést kötő másik fél által adott igazolással igazoltan.

Az igazolásnak tartalmaznia kell legalább:

- a szerződést kötő másik fél megnevezését,
- a teljesítés helyét,
- a kivitelezés tárgyát és főbb mennyiségi adatait az alkalmassági minimum követelmény szerinti tartalommal,
- a teljesítés idejét (a kezdés és befejezés ideje év, hónap és nap megjelölésével, külön feltüntetve a műszaki átadás-átvétel időpontját),
- azt, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.

Alkalmazandó a Kr. 22. § (5) bekezdés és a Kbt. 140. § (9) bekezdés.

M.2.

A 321/2015. Korm. rendelet 21. § (2) bekezdés b) pontja alapján csatolandó azoknak a szakembereknek a megnevezése, végzettségük, szakmai tapasztalatuk ismertetése és rendelkezésre állási nyilatkozatuk, akiket AT be kíván vonni a teljesítésbe.

A végzettség és szakmai gyakorlati idő feltételnek való megfelelés ellenőrzésére:

- ha a bemutatott szakember érvényes jogosultsága szerepel a szakmagyakorlási jogosultságot igazoló kamarai nyilvántartásban vagy szakértői névjegyzékben, úgy az előírt végzettség és szakmai gyakorlat feltételnek való megfelelést – a nyilvántartásba/névjegyzékbe vétel ténye által – AK ellenőrzi az illetékes szervezet (kamara) által vezetett nyilvántartásban (ez esetben a szakember végzettségét és szakmai gyakorlatát igazoló dokumentumok csatolása nem szükséges, ugyanakkor elvárás olyan adattartalom megadása, mely az ajánlatkérő számára az ellenőrzést lehetővé teszi [elektronikus elérési útvonal, vagy tagi azonosító megadása]),
- amennyiben a bemutatott szakember nem szerepel a nyilvántartásban, vagy az nem ellenőrizhető a nyilvántartáson keresztül, de a vonatkozó érvényes jogosultsággal bír, az előírt végzettség és szakmai gyakorlat feltételnek való megfelelés igazolásához a jogosultságot igazoló dokumentum egyszerű másolata nyújtandó be (ez esetben a szakember végzettségét és szakmai gyakorlatát igazoló dokumentumok csatolása nem szükséges),
- egyéb esetben az előírt végzettség és szakmai gyakorlat feltételnek való megfelelés – az adott jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettség és szakmai gyakorlati idő – ellenőrzése a szakember által aláírt, a szakmai gyakorlati idő megállapíthatóságához szükséges részletezettségű önéletrajz és a végzettséget bizonyító dokumentum alapján történik.

Más tagállamban szerzett jogosultság esetében az érintett országban szerzett, a fentiekkel egyenértékű jogosultságot igazoló dokumentum magyar nyelvű fordítását szükséges csatolni.

A fenti alkalmassági követelményeknek a közös AT-k együttesen is megfelelhetnek.

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves:

M.1. Alkalmatlan AT, amennyiben nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított megelőző 5 év vonatkozásában (60 hónap; a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 96 hónapon belül megkezdett) sikeres műszaki átadás-átvétellel lezárt magasépítési létesítmény előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített kivitelezésére vonatkozó referenciával/referenciákkal, melyeknél a megvalósuló létesítmény (ek) teljes összes beépített bruttó alapterülete elérte összesen a 342 m<sup>2</sup>-t.

Magasépítési létesítmény: olyan építési beruházás, amely olyan építmény létrehozására irányul, amelynek a meghatározott rendeltetésétől függően a csatlakozó rendezett terepszint felett egy vagy több építményszintje létesül, és magában foglalja azon sajátos építményfajták körébe tartozó építmények létrehozását, felújítását vagy átalakítását is, amelyek a csatlakozó rendezett terepszint alatt az építmény rendeltetészerű, biztonságos használatához elengedhetetlenek.

A fenti referenciakövetelmény több szerződéssel is igazolható.

M.2. Alkalmatlan AT, amennyiben nem rendelkezik

M.2.1) legalább 1 fő szakemberrel, aki végzettsége és szakmai gyakorlata alapján megfelel a 266/2013. (VII. 11.) Kormányrendelet szerinti MV-É jelölésű (vagy azzal egyenértékű) felelős műszaki vezetői kategóriára vonatkozó kamarai nyilvántartásba vételhez szükséges jogszabályi feltételeknek.

M.2.2) legalább 1 fő építménygépészeti műszaki vezető szakemberrel, aki a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti MV-ÉG – vagy azzal egyenértékű – jogosultsággal vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel és szakmai gyakorlati idővel rendelkezik.

M.2.3) legalább 1 fő építményvillamossági műszaki vezető szakemberrel, aki a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti MV-ÉV – vagy azzal egyenértékű – jogosultsággal vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel és szakmai gyakorlati idővel rendelkezik.

AK a nem MAGYARORSZÁG-on letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti ország fenti jogosultsággal egyenértékű jogosultság meglétét vagy az egyenértékű jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettség és szakmai gyakorlati idő meglétét írja elő alkalmassági feltételként.

Ajánlatkérő a fenti jogszabályokban foglalt végzettségekkel egyenértékű végzettséget is elfogad.

Ugyanazon szakember több pozícióra is megjelölhető.

### **III.2. Kontraktbetingelser**

#### **III.2.2. Kontraktudførelsesvilkår**

AK által a Kbt. 135. § (1)-(2) bek. szerint igazolt teljesítést követően a kifizetés a Ptk. 6:130. § (1)-(2) és a 322/2015. Korm. rendelet 32/A. § (1), (3) és 32/B. § bek. meghatározottak szerint történik. A projekt utófinanszírozású.

Előleg: 20 % (előleg elszámolása a részszámlákban és a végszámlában arányosan történik). Számlázás: 4 db részszámla (25 %, 50 %, 75 % és 95 % készülségnél, 25 %, 25 %, 25 % és 20 %-os részszámlák) és 1 db, 5 %-os végszámla, az opció ellenértéke a teljesítéssel érintett számlába építendő be.

Végszámla benyújtása a jogerős használatbavételi engedély megszerzését követően lehetséges.

Tartalékkeret: nettó vállalkozói díj 3 %-a.

— Teljesítési és jóteljesítési biztosíték: 5-5 % a Kbt. 134. § (2), (6) bek. a) pontja és (3)-(5) bek. szerint,

— Késedelmi kötbér: 0,2 %/naptári nap, max. 9 %

— Meghiúsulási kötbér: 15 %

— Jótállás: 60 hónap.

AK hivatkozik a Kbt. 135. (3) és (5)-(6) bek.-re, illetőleg ajánlatkérő késedelme esetén a Ptk. 6:155. §-ára.

## **Del IV: Procedure**

## **IV.1. Beskrivelse**

### **IV.1.1. Proceduretype**

Offentligt udbud

### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

## **IV.2. Administrative oplysninger**

### **IV.2.2. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

Dato: 07/05/2020 Tidspunkt: 10:00

### **IV.2.3. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

### **IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**

Ungarsk

### **IV.2.6. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**

Tilbud skal være gyldige indtil: 06/07/2020

### **IV.2.7. Betingelser for åbning af bud**

Dato: 07/05/2020 Tidspunkt: 12:00

Sted:

<https://ekr.gov.hu>

Oplysninger om adgangsberettigede personer og fremgangsmåde ved åbning af bud: Az elektronikus bontás szabályait a Kbt. 68. §-a tartalmazza.

## **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

### **VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

### **VI.2. Oplysninger om elektroniske arbejds gange**

Elektronisk fakturering accepteres

Der vil blive anvendt elektronisk betaling

### **VI.3. Yderligere oplysninger**

1. AK a TED karakterkorlátozására tekintettel az egyéb információkat, követelményt teljeskörűen a Közbeszerzési Dokumentumokban (továbbiakban: KD) adja meg.

2. Jelen közbeszerzési eljárás az Elektronikus Közbeszerzési Rendszeren (EKR) keresztül lefolytatásra kerülő eljárás, így az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet (továbbiakban: e-Kr.) rendelkezései alkalmazandóak.

3. Az EKR (<https://ekr.gov.hu>) használatához az e-Kr. 6. §-a szerint regisztráció szükséges. Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas;> illetve <http://nekszt.hu/tamogatas/>

4. AK a hiánypótlást a Kbt. 71. §-ban meghatározottak szerint biztosítja, azzal, hogy ha a hiánypótlással AT korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba, és e gazdasági szereplőre tekintettel lenne szükséges az újabb hiánypótlás, akkor AK kizárólag egy alkalommal fog újabb hiánypótlást elrendelni.

5. AK a Kbt. 76. § (2) bek. c) pont alapján a legjobb ár-érték arányt megjelenítő értékelési szempontokat alkalmazza. Az ajánlatok értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 0 és 10. Ajánlatkérő az Ár szempont tekintetében a fordított arányosítás módszerével, a Minőségi szempont 1. részszerpontja tekintetében abszolút értékelés (pontkiosztás), a Minőségi szempont 2. részszerpontja tekintetében a fordított arányosítás módszerével számolja ki az értékelési pontszámokat. A módszerek részletes leírását a KD tartalmazza.
6. AK az alkalmassági feltételeket a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékéhez képest szigorúbban állapította meg valamennyi alkalmassági követelmény kapcsán.
7. AK a jelen közbeszerzési eljárásban a Kbt. 75. § (2) bek. e) pont szerinti eredménytelenségi esetkört alkalmazza.
8. AK az ajánlattételt ajánlati biztosíték nyújtásához köti. Az ajánlati biztosíték mértéke: 6 000 000 HUF, azaz hatmillió forint. Az ajánlati biztosíték nyújtásának feltételei: az ajánlati biztosítékot ajánlatkérő K&H Bank pénzügyintézetnél vezetett 10403538-49575051-56561001 számú számlájára az ajánlattételi határidő lejártáig kell befizetni, az eljárás címének feltüntetésével. Az ajánlati biztosítékot az ajánlatkérő a Kbt. rendelkezéseinek megfelelően pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség formájában vagy biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvény formájában is elfogadja.
9. Amennyiben valamely nyilatkozatminta az EKR-ben elektronikus űrlapként a nyilatkozat megtételének nyelvén rendelkezésre áll, a nyilatkozatot az elektronikus űrlap kitöltése útján kell az ajánlat részeként megtenni.
10. Az EKR-ben továbbított dokumentumokkal, az EKR-ben elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal szemben támasztott követelményekkel, valamint képviselő esetén elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal kapcsolatos egyéb előírásokat a Kbt. rendelkezései tartalmazzák.
11. FAKSZ: dr. Varga Endre (00068) és dr. Németh Ferenc (00981)
12. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az AT az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet (elektronikus kérelem) és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást (a kérelemről kiállított elektronikus tanúsítványt, igazolást) is (adott esetben). A nyilatkozatot nemleges tartalom esetén is be kell nyújtani.
13. A felhívás II.2.7) pontjában foglalt időtartam naptári napban értendő, kezdőnapja a munkaterület nyertes ajánlattevő részére történő átadása.
14. Konzultáció és helyszíni bejárás tartására nem kerül sor.
15. AK a szerződés teljesítése érdekében (közös) gazdasági társaság (projekttársaság) alapítását nem követeli meg és nem teszi lehetővé a nyertes (közös) ajánlattevő(k) számára. Jelen pont tartalma a VI.4.3) pontban folytatódik.

#### **VI.4. Klageprocedurer**

##### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadresse: Riadó u. 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungarn

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Kbt. 148. § alapján.

„VI.3. További információk” pont folytatása:

16. Nyertes AT köteles legkésőbb a szerződéskötés időpontjára felelősségbiztosítási szerződést kötni vagy a meglévőt kiterjeszteni a következő mértéke: legalább 100 000 000 HUF/káresemény, 500 000 000 HUF/év mértékű építési-szerelési munkákra vonatkozó felelősségbiztosítás.

17. AK az eljárásban alkalmazza a Kbt. 81. § (4) és (5) bekezdéseit.

18. Részajánlattétel kizárásának indoka: Ajánlatkérő a részajánlattétel lehetőségét nem biztosítja jelen eljárás során tekintettel arra, hogy jelen építési beruházás, olyan gazdasági és műszaki egységet alkot, amely gazdasági műszaki szempontból költséghatékonyabban megoldható az építés részegységekre való szétbontása nélkül, egységes koordinációval. Ajánlatkérő szempontjából továbbá fontos és egységesen kezelendő az érvényesíthető és esetlegesen érvényesítendő jótállási és szavatossági igénye. Így a munkálatok összehangolása egyszerűbb, a javítás és a karbantartás pedig olcsóbb, így költséghatékonyabb a beszerzés. Ajánlatkérő a részajánlattétel lehetőségét nem biztosítja, mivel az építési beruházás munkái, munkanemei egymással szoros, egymásra épülő és összekapcsolódó műszaki egységet képeznek, egymás nélkül, vagy eltérő feltételek szerint történő megvalósításuk esetén a piac épület használhatósága csökkenne és műszaki funkciója korlátozódna. Az Ajánlatkérő számára a szerződés ilyen módon történő teljesítése jelentősen kedvezőtlenebb műszaki tartalmat biztosítana, ezáltal Ajánlatkérő számszerűsíthető gazdasági haszontól esne el.

Műszaki okok tételesen: magasépítészeti munkarészek egymásra utaltsága, egységes, gördülékeny műszaki ellenőrzés és koordináció érvényesítése ezáltal magasabb minőségű munka megkövetelése.

Gazdasági okok tételesen: Ajánlatkérői megtakarítások érvényesítése a jótállási igények egységes kezelésével.

Több vállalkozó esetén a közös közlekedő felületek, az építőanyagok egymást keresztező szállítási útvonalai, az előkészítő műhelyek felvonulási területei, a munkavédelmi és biztonsági védterületek, a korlátozott organizációs lehetőségek oly mértékű kompromisszumokkal terhelnék a kivitelezést, mely rendkívüli logisztikát feltételeznek, melyek ennek megfelelően súlyos és egyébként szükségtelenül felmerülő költséggel terhelnék az építési beruházás költségvetését, mellyel az ajánlatkérő szenvedne kárt.

Ajánlatkérő továbbá nem rendelkezik azon személyi és tárgyi feltételekkel, mely során két fővállalkozó irányítását biztosítaná. Erre tekintettel célszerűnek és indokoltnak látszik az egy szakkivitelező által történő irányítás megvalósítása.

#### **VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadresse: Riadó u. 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungarn

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

24/03/2020